



00  
185862

# ***hama***

**Alarm Clock**

**BORA BORA**

**Wecker**

**GB** Operating Instructions

**D** Bedienungsanleitung

**F** Mode d'emploi

**E** Instrucciones de uso

**NL** Gebruiksaanwijzing

**I** Istruzioni per l'uso

**PL** Instrukcja obsługi

**H** Használati útmutató

**RO** Manual de utilizare

Návod k použití

Návod na použitie

Manual de instruções

Bruksanvisning

Руководство по эксплуатации

Работна инструкция

Οδηγίες χρήσης

Käyttöohje

**CZ**

**SK**

**P**

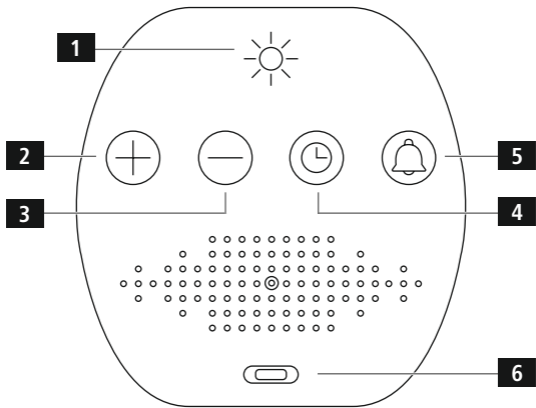
**S**

**RUS**

**BG**

**GR**

**FIN**



## Controls and displays

1. **Light/Snooze** button (night light, snooze function)
2. **Up** button
3. **Down** button
4. **SET** button
5. **Alarm** button
6. Power supply unit connection socket

## 1. Explanation of warning symbols and notes

### Risk of electric shock



This symbol indicates a risk of electric shock from touching uninsulated product parts that may carry hazardous voltage.

### Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

### Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

## 2. Package contents

- Alarm clock
- USB power supply unit with cable
- These operating instructions

## 3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.

- 
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
  - Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
  - Do not place the product near interference fields, metal frames, computers, TVs, etc. Electronic devices and window frames can negatively affect the product's functionality.
  - Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
  - Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
  - Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
  - Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
  - Only use the article under moderate climatic conditions.
  - The product is intended only for use inside buildings.
  - Route all cables so there is no risk of tripping.
  - Do not bend or crush the cable.
  - Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.

#### **Risk of electric shock**



- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, the adapter cable or the mains cable are damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

#### **4. Setup**

##### **Warning**



- Only operate the product from a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- Disconnect the product from the power supply using the On/Off switch – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the socket strip's maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.

##### **Power supply**

- Connect the USB cable to the USB power supply unit. Connect the power supply unit to the connection socket (6) on the back of the alarm clock.
- Connect the power supply unit to a properly installed socket.
- The alarm clock switches on automatically.

---

## 5. Operation

### Manual setting of the date, time

- The display shows „0:00“. Press and hold the **SET** button (4) for around 2 seconds to switch to Settings mode. Set the following information in sequence: Year, Month, Day, Hours, Minutes.
- To select the individual values, press the **Up** button (2) or the **Down** button (3) and confirm your selection by pressing the **SET** button (4).

### Alarm clock

#### Alarm clock settings

- Briefly press the **Alarm clock** button (5) to switch to Alarm mode. Press and hold the **Alarm clock** button (5) for around 2 seconds. The alarm time starts to flash. Press the **Up** or **Down** button to set the desired hour. Confirm your selection by pressing the **Alarm clock** button (5). Repeat the procedure for the minutes. You can set up to 3 alarm times.

#### Activating/deactivating the alarm clock

- Briefly press the **Alarm clock** button (5) and select between Alarm 1, 2 or 3 off. Pressing the **Up** button activates the relevant alarm time and pressing the **Down** button deactivates it. Activated alarm times are indicated by numbers 1-3 in the display.

### Night light

- Pressing the **Light/Snooze** button (1) switches the night light on or off. Hold the **Light/Snooze** button down to steplessly adjust the brightness of the night light.

## 6. Care and maintenance

Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners. Ensure that no water is able to enter the product.

## 7. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

---

## 8. Technical data

Power supply

Power adapter



### Specifications according to Regulation (EU) 2019/1782

Retail brand, commercial register number, address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim, Germany
Model identifier	DCT07W050100EU-C1
Input voltage	100–240 V
Input AC frequency	50 / 60 Hz
Output voltage / output current / output power	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Average efficiency during operation	73.6%
Efficiency at low load	66.8%
Power consumption at zero load	0.10W

### Bedienungselemente und Anzeigen

1. **Light/ Snooze**-Taste (Nachtlcht, Schlummerfunktion)
2. **Up**-Taste
3. **Down**-Taste
4. **SET**-Taste
5. **Wecker**-Taste
6. Anschlussbuchse Netzteil

### 1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

#### Gefahr eines elektrischen Schlages



Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.

#### Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

#### Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

### 2. Packungsinhalt

- Wecker
- USB-Netzteil mit Kabel
- diese Bedienungsanleitung

### 3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.

- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.

#### **Gefahr eines elektrischen Schlages**



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

#### **4. Inbetriebnahme**

##### **Warnung**



- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

##### **Stromversorgung**

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Netzteil. Schließen Sie das Netzteil an der Anschlussbuchse (6) auf der Rückseite des Weckers an.
- Verbinden Sie das Netzteil mit einer ordnungsgemäß installierten Steckdose.
- Der Wecker schaltet sich automatisch ein.



---

## 5. Betrieb

### Manuelle Einstellung Datum, Uhrzeit

- Das Display zeigt „0:00“. Drücken und halten Sie die **SET**-Taste (4) für ca. 2 Sekunden, um in den Einstellungs-Modus zu gelangen. Stellen Sie folgende Informationen nacheinander ein: Jahr, Monat, Tag, Stunde, Minuten.
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die **Up**-Taste (2) oder **Down**-Taste (3) und bestätigen Sie die jeweilige Auswahl durch Drücken der **SET**-Taste (4).

### Wecker

#### Einstellung Wecker

- Drücken Sie kurz die **Wecker**-Taste (5), um in den Alarm-Modus zu gelangen. Drücken und halten Sie die **Wecker**-Taste (5) für ca. 2 Sekunden, die Weckzeit beginnt zu blinken. Stellen Sie durch Drücken der **Up**- oder **Down**-Taste die gewünschte Stunde ein, bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der **Wecker**-Taste (5). Wiederholen Sie den Vorgang für die Minuten. Sie können bis zu 3 Weckzeiten einstellen.

#### Aktivierung/ Deaktivierung Wecker

- Drücken Sie kurz die **Wecker**-Taste (5) und wählen zwischen Alarm 1, 2 oder 3 aus. Durch Drücken der **Up**-Taste wird die jeweilige Weckzeit aktiviert und durch Drücken der **Down**-Taste deaktiviert. Aktivierte Weckzeiten werden durch die Ziffern 1-3 im Display angezeigt.

### Nachtlicht

- Durch Drücken der **Light/ Snooze**-Taste (1) wird das Nachtlicht ein- oder ausgeschaltet. Halten Sie die **Light/ Snooze**-Taste gedrückt, können Sie die Helligkeit des Nachtlichts stufenlos anpassen.

## 6. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fussselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

## 7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

## 8. Technische Daten

Stromversorgung

Netzteil



### Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782

Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Modellkennung	DCT07W050100EU-C1
Eingangsspannung	100–240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	73.6%
Effizienz bei geringer Last	66.8%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.10W

## Éléments de commande et d'affichage

1. Touche **Light/Snooze** (veilleuse, fonction Snooze)
2. Touche **Up**
3. Touche **Down**
4. Touche **SET**
5. Touche **Réveil**
6. Connecteur femelle du bloc secteur

## 1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

### Risque d'électrocution



Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer une électrocution.

### Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

### Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

## 2. Contenu de l'emballage

- Réveil
- Bloc secteur USB avec câble
- Le présent mode d'emploi

## 3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.

- Ne placez pas le produit à proximité de champs parasites, de cadres métalliques, d'ordinateurs, de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtre ont une influence négative sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
- Disposez tous les câbles de sorte à ce qu'ils ne représentent aucun danger de trébuchement.
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.

#### Risque d'électrocution



- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur, le câble de l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

## 4. Mise en service

#### Avertissement



- Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Coupez l'appareil du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.

#### Alimentation en électricité

- Raccordez le câble USB et le bloc secteur USB. Branchez le bloc secteur au connecteur femelle (6) au dos du réveil.
- Raccordez le bloc secteur à une prise électrique correctement installée.
- Le réveil se met automatiquement en marche.

---

## 5. Fonctionnement

### Réglage manuel de la date/l'heure

- L'écran affiche „0:00“. Appuyez sur la touche **SET** (4) et maintenez la pression sur la touche pendant environ 2 secondes afin d'accéder au mode de réglage. Réglez les informations suivantes les unes après les autres : année, mois, jour, heure, minutes.
- Pour choisir chaque valeur, appuyez sur la touche **Up** (2) ou la touche **Down** (3) et confirmez à chaque fois votre choix en appuyant sur la touche **SET** (4).

### Réveil

#### Réglage du réveil

- Appuyez brièvement sur la touche **SET** (5) afin d'accéder au mode Alarm. Appuyez sur la touche **Réveil** (5) pendant environ 2 secondes afin de commencer les réglages de l'alarme. Réglez l'heure souhaitée en appuyant sur la touche **Up** ou **Down**, confirmez la sélection en appuyant sur la touche **Réveil** (5). Répétez l'opération pour les minutes. Vous pouvez ajouter jusqu'à 3 heures de réveil uniquement.

#### Activation/désactivation du réveil

- Appuyez brièvement sur la touche **Réveil** (5) et choisissez entre Alarm 1, 2 ou 3. Appuyer sur la touche **Up** permet d'activer chaque heure de réveil et appuyer sur la touche **Down** permet de la désactiver. Les heures de réveil activées sont indiquées par les chiffres 1 à 3 sur l'écran.

### Veilleuse

- Appuyer sur la touche **Light/Snooze** (1) permet d'allumer ou d'éteindre la veilleuse. Maintenez la touche **Light/Snooze** enfoncée, vous pouvez ainsi régler en continu la luminosité de la veilleuse.

## 6. Soins et entretien

Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

## 7. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

---

## 8. Caractéristiques techniques

Alimentation en électricité

Bloc secteur



### Informations conformément au règlement (UE) 2019/1782

Marque commerciale, numéro de registre du commerce, adresse	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Identification du modèle	DCT07W050100EU-C1
Tension d'entrée	100–240 V
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50 / 60 Hz
Tension de sortie/courant de sortie/puissance de sortie	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	73.6%
Efficacité à faible charge	66.8%
Consommation d'énergie à vide	0.10W

## Elementos de control e indicadores

1. **Light/Snooze** (luz nocturna, función de repetición)
2. **Up**
3. **Down**
4. **SET**
5. **Alarma**
6. Conexión de la fuente de alimentación

## 1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

### Peligro de sufrir una descarga eléctrica



Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

### Advertencia



Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

### Nota



Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

## 2. Contenido del paquete

- Alarma
- Fuente de alimentación USB con cable
- Este manual de instrucciones

## 3. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en entornos secos.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.

- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No coloque el producto cerca de campos de interferencia, marcos de metal, ordenadores, televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de ventanas influyen negativamente en el funcionamiento del producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- Este producto solo está previsto para usarse en el interior de edificios.
- Coloque todos los cables de tal manera que se impida tropezar con ellos.
- No pliegue ni aplaste el cable.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.

#### **Peligro de sufrir una descarga eléctrica**



- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No use el producto si el adaptador de CA, el cable del adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

#### **4. Puesta en funcionamiento**

##### **Advertencia**



- Utilice el producto solo conectado a una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto; asimismo, debe ser fácilmente accesible.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor de encendido y apagado (de no existir este, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente).
- Si dispone de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los aparatos eléctricos conectados no sobrepasen el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.

##### **Alimentación de corriente**

- Conecte el cable USB a la fuente de alimentación USB. Conecte la fuente de alimentación a la toma de conexión (6) situada en el lado posterior del despertador.
- Conecte la fuente de alimentación con una toma de corriente correctamente instalada.
- El despertador se encenderá automáticamente.



---

## 5. Funcionamiento

### Ajuste manual de de la fecha/hora

- La pantalla muestra „0:00“. Pulse y mantenga presionado el botón **SET** (4) durante unos 2 segundos para acceder al modo de configuración. Ajuste las siguientes indicaciones una por una: Año, mes, día, hora, minutos
- Pulse el botón **Up** (2) o **Down** (3) para seleccionar cada valor y pulse el botón **SET** (4) para confirmar la selección.

### Alarma

#### Ajustar el despertador

- Pulse brevemente el botón de **alarma** (5) para acceder al modo de despertador. Mantenga pulsado el botón de **alarma** (5) durante unos 2 segundos, la hora de alarma comenzará a parpadear. Pulse **Up** o **Down** para elegir la hora deseada y confirme la selección pulsando el botón de **alarma** (5). Repita el procedimiento para ajustar los minutos. Se pueden configurar 3 horas de alarma.

#### Activar/desactivar la alarma despertador

- Pulse brevemente el botón de **alarma** (5) y elija entre la alarma 1, 2 o 3. Pulsando **Up** se activa la correspondiente hora de alarma, y se desactiva pulsando **Down**. Las horas de alarma activadas se indican con los dígitos 1-3 en la pantalla.

### Luz nocturna

- Pulse **Light/ Snooze** (1) para encender o apagar la luz nocturna. Mantenga pulsado **Light/ Snooze** para ajustar la intensidad de la luz nocturna de manera continua.

## 6. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos. No deje que entre agua en el producto.

## 7. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

## 8. Datos técnicos

Alimentación de corriente

Adaptador de corriente



### Información conforme al Reglamento (UE) 2019/1782

Marca comercial, número de registro mercantil, domicilio social	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim, Alemania
Identificador de modelo	DCT07W050100EU-C1
Tensión de entrada	100–240 V
Frecuencia de corriente alterna de entrada	50 / 60 Hz
Tensión de salida/corriente de salida/potencia de salida	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Eficiencia media en funcionamiento	73.6%
Eficiencia con baja carga	66.8%
Consumo de potencia con carga cero	0.10W

## Bedieningselementen en weergaven/indicaties

1. **Light/ Snooze**-knop (nachtlampje, sluimerfunctie)
2. **Up**-knop
3. **Down**-knop
4. **SET**-knop
5. **Wekker**-knop
6. Aansluiting netadapter

## 1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

### Gevaar voor een elektrische schok



Dit symbool duidt op gevaar bij aanraking van niet-geïsoleerde onderdelen van het product, welke mogelijk onder een zodanig gevaarlijke spanning staan, dat het gevaar voor een elektrische schok aanwezig is.

### Waarschuwing



Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

### Aanwijzing



Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

## 2. Inhoud van de verpakking

- Wekker
- USB-netadapter met kabel
- deze gebruiksaanwijzing

## 3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.

- 
- Plaats het product niet in de buurt van storingsvelden, metalen frames, computers en televisietoestellen enz. Elektronische apparatuur alsmede raamkozijnen hebben een negatieve invloed op het functioneren van het product.
  - Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
  - Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
  - Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
  - Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
  - Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
  - Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
  - Leg alle kabels zodanig dat ze geen struikelgevaar opleveren.
  - Knik of klem de kabel niet.
  - Trek, voor het loskoppelen van de kabel, direct aan de stekker en nooit aan de kabel.

#### **Gevaar voor een elektrische schok**



- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product niet indien de adapter, de aansluitkabel of de netkabel is beschadigd.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

#### **4. Ingebruikname**

##### **Waarschuwing**



- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Het product met behulp van de schakelaar in/uit van het lichtnet scheiden - indien er geen schakelaar is, trekt u de voedingskabel aan de stekker uit het stopcontact.
- Let erop dat bij meervoudige stopcontacten de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.

##### **Voeding**

- Sluit de USB-kabel aan op de USB-netadapter. Sluit de netadapter op de aansluiting (6) aan de achterzijde van de wekker aan.
- Sluit de voedingsadapter op een deugdelijk geïnstalleerd stopcontact aan.
- De wekker wordt automatisch ingeschakeld.

---

## 5. Gebruik en werking

### Handmatig instellen van datum, tijd

- Het display toont „0:00“. Houd de **SET**-knop (4) ca. 2 seconden ingedrukt om naar de instelmodus te gaan. Stel de volgende informatie één voor één in: jaar, maand, dag, uur, minuten.
- Druk om de afzonderlijke waarden te selecteren op de **Up**-knop (2) of **Down**-knop (3) en bevestig de betreffende keuze door op de **SET**-knop te drukken(4).

### Wekker

#### De wekker instellen

- Druk op kort op de **wekker**-knop (5) om naar de alarm-modus te gaan. Houd de **wekker**-knop (5) ca. 2 seconden ingedrukt, de wektijd begint te knipperen. Stel door te drukken op de **Up**- of **Down**-knop het gewenste uur in, bevestig de keuze door te drukken op de **wekker**-knop (5). Herhaal het proces voor de minuten. U kunt maximaal 3 wektijden instellen.

#### Wekker inschakelen / uitschakelen

- Druk kort op de **wekker**-knop (5) en kies uit alarm 1, 2 of 3. Door te drukken op de **Up**-knop wordt de betreffende wektijd geactiveerd en door te drukken op de **Down**-knop gedeactiveerd. Geactiveerde wektijden worden aangegeven door de cijfers 1-3 op het display.

### Nachtlampje

- Door te drukken op de **Light/Snooze**-knop (1) wordt het nachtlampje in- of uitgeschakeld. Houd de **Light/Snooze**-knop ingedrukt om de helderheid van het nachtlampje traploos aan te passen.

## 6. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Let erop dat er geen water in het product terecht komt.

## 7. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

## 8. Technische gegevens

Voeding	Netadapter
---------	------------



### Informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1782

Handelsmerk, handelsregisternummer, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Model-identificatie	DCT07W050100EU-C1
Ingangsspanning	100–240 V
Ingangswisselstroomfrequentie	50 / 60 Hz
Uitgangsspanning / uitgangsstroom / uitgangsvermogen	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Gemiddelde efficiëntie in bedrijf	73.6%
Rendement bij lage belasting	66.8%
Opgenomen vermogen bij nullast	0.10W

## Elementi di comando e indicatori

1. Tasto **Light/ Snooze** (luce notturna, funzione snooze)
2. Tasto **Up**
3. Tasto **Down**
4. Tasto **SET**
5. Tasto **Sveglia**
6. Presa alimentatore

## 1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

### Pericolo di scarica elettrica



Questo simbolo indica la presenza di pericoli dovuti al contatto con parti del prodotto sotto tensione, di entità tale da comportare il rischio di scarica elettrica.

### Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

### Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

## 2. Contenuto della confezione

- Sveglia
- Alimentatore USB con cavo
- Il presente libretto di istruzioni

## 3. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d'acqua.

- Non collocare il prodotto in prossimità di campi di disturbo, telai metallici, computer, televisori ecc. Gli apparecchi elettronici e i telai delle finestre influiscono negativamente sul funzionamento del prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Il prodotto è previsto per l'uso in ambienti chiusi.
- Posare tutti i cavi in modo tale che non comportino pericoli di inciampo.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Disconnettere il prodotto dalla presa elettrica estraendo direttamente la spina e in nessun caso tirando il cavo.

#### **Pericolo di scarica elettrica**



- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto qualora l'adattatore AC, il cavo adattatore o quello di alimentazione siano danneggiati.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.

## **4. Messa in funzione**

### **Attenzione**



- Utilizzare il prodotto collegandolo a una presa elettrica conforme. La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del prodotto ed essere facilmente accessibile.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica tramite il pulsante di accensione/spegnimento. Se non è disponibile, disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Se si utilizzano prese multiple, prestare attenzione che le utenze collegate non superino l'assorbimento di potenza totale consentito.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica in caso di inutilizzo prolungato.

### **Alimentazione**

- Collegare il cavo USB all'alimentatore USB. Collegare l'alimentatore alla presa (6) posta sul lato posteriore della sveglia.
- Collegare l'alimentatore a una presa correttamente installata.
- La sveglia si accende automaticamente.



---

## 5. Utilizzo

### Impostazione manuale della data e dell'ora

- Il display indica "0:00". Premere il tasto **SET** (4) per circa 2 secondi per passare alla modalità impostazioni. Impostare i seguenti dati in successione: anno, mese, giorno, ora, minuti.
- Per selezionare i singoli valori premere il tasto **Up** (2) o quello **Down** (3) e confermare la scelta con il tasto **SET** (4).

### Sveglia

#### Impostare la sveglia

- Premere brevemente il tasto **SET** (5) per passare alla modalità allarme. Premere il tasto **Sveglia** (5) per circa 2 fino al lampeggiamento dell'ora della sveglia. Premendo il tasto **Up** o **Down**, impostare l'ora desiderata e confermare la scelta premendo il tasto **Sveglia** (5). Ripetere l'operazione per i minuti. Possono essere impostati fino a 3 orari di sveglia.

#### Attivazione / Disattivazione della sveglia

- Premere brevemente il tasto **Sveglia** (5) e scegliere tra allarme 1, 2 o 3. Premendo il tasto **Up** è possibile attivare il rispettivo orario della sveglia e con quello **Down** può essere disattivato. Gli orari della sveglia vengono visualizzati a display tramite le cifre 1-3.

### Luce notturna

- Premendo il tasto **Light/ Snooze** (1) viene accesa o spenta la luce notturna. Premendo il tasto **Light/ Snooze** è possibile regolare in continuo la luminosità della luce notturna.

## 6. Cura e manutenzione

Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi. Fare attenzione che nel prodotto non penetri acqua.

## 7. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

---

## 8. Dati tecnici

Alimentazione

Alimentatore



### Specifiche secondo il regolamento (UE) 2019/1782

Marchio, numero iscrizione registro imprese, indirizzo	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Identificativo del modello	DCT07W050100EU-C1
Tensione di ingresso	100–240 V
Frequenza della corrente alternata di ingresso	50 / 60 Hz
Tensione di uscita / corrente di uscita / potenza di uscita	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Efficienza media durante il funzionamento	73.6%
Efficienza a basso carico	66.8%
Assorbimento di potenza a vuoto	0.10W

## Elementy sterujące i wskaźniki

1. Przycisk **Light/Snooze** (lampa nocna, funkcja drzemki)
2. Przycisk **Up**
3. Przycisk **Down**
4. Przycisk **SET**
5. Przycisk **Budzik**
6. Gniazdo zasilacza

## 1. Objaśnienie symboli i instrukcji ostrzegawczych

### Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym



Niniejszy symbol wskazuje na ryzyko kontaktu z nieizolowanymi częściami produktu znajdującymi się pod napięciem na tyle wysokim, że istnieje zagrożenie porażenia prądem.

### Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

### Uwaga



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

## 2. Zawartość zestawu

- Budzik
- Zasilacz USB z kablem
- Niniejsza instrukcja obsługi

## 3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika lub innych źródeł ciepła ani w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.

- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Nie ustawiać produktu w pobliżu źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów, telewizorów itp. Urządzenia elektroniczne i futryny okienne wpływają negatywnie na działanie produktu.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę prawa z tytułu gwarancji.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Wszystkie kable należy poprowadzić w taki sposób, aby nie stwarzały zagrożenia potknięciem.
- Nie zaginać ani nie zginać kabla.
- Wyciągając kabel, chwytać bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.

### Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym



- Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie kontynuować jego obsługi.
- Nie należy korzystać z produktu, gdy zasilacz sieciowy AC, kabel zasilający lub przewód zasilający są uszkodzone.
- Nie próbować samodzielnie konserwować lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

## 4. Uruchomienie

### Ostrzeżenie



- Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- Odłączać produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania — jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.
- W przypadku wielu gniazd upewnić się, że podłączone odbiorniki nie przekraczają dopuszczalnego całkowitego zużycia energii.
- Odłączyć produkt od zasilania sieciowego, jeżeli nie jest używany przez dłuższy czas.

### Zasilanie

- Podłączyć kabel USB do zasilacza sieciowego USB. Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazda przyłączeniowego (6) z tyłu budzika.
- Połączyć zasilacz sieciowy z prawidłowo zainstalowanym gniazdem wtykowym.
- Budzik włącza się automatycznie.

---

## 5. Eksploatacja

### Ręczne ustawianie daty, godziny

- Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie „0:00”. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **SET** (4) przez ok. 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień. Ustawić kolejno następujące informacje: rok, miesiąc, dzień, godzina, minuty.
- Nacisnąć przycisk **Up** (2) lub **Down** (3), aby wybrać poszczególne wartości, i potwierdzić odpowiedni wybór, naciskając przycisk **SET** (4).

### Budzik

#### Ustawianie budzika

- Nacisnąć krótko przycisk **Budzik** (5), aby przejść do trybu alarmu. Nacisnąć przycisk **Budzik** (5) i przytrzymać przez około 2 sekundy, godzina budzenia zacznie migać. Naciskając przycisk **Up** lub **Down** ustawić żądaną godzinę, potwierdzić wybór naciśnięciem przycisku **Budzik** (5). Powtórzyć proces, aby ustawić minuty. Można ustawić maksymalnie 3 czasy budzenia.

#### Aktywacja/dezaktywacja budzika

- Nacisnąć krótko przycisk **Budzik** (5) i wybrać alarm 1, 2 lub 3. Ustawiona godzina budzenia jest włączana przez naciśnięcie przycisku **Up** i wyłączana przez naciśnięcie przycisku **Down**. Włączone godziny budzenia są wskazywane przez cyfry 1-3 na wyświetlaczu.

#### Lampka nocna

- Lampka nocna jest włączane lub wyłączane przez naciśnięcie przycisku **Light/Snooze** (1). Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku **Light/Snooze** można płynnie regulować jasność oświetlenia lampki nocnej.

## 6. Konserwacja i pielęgnacja

Czyścić produkt wyłącznie niestrzepiającą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących. Uważać, aby do produktu nie dostała się woda.

## 7. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

## 8. Dane techniczne

Zasilanie

Zasilacz

### Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782



Znak towarowy, Numer rejestru handlowego, Adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Identyfikator modelu	DCT07W050100EU-C1
Napięcie wejściowe	100–240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60 Hz
Napięcie wyjściowe / Prąd wyjściowy / Moc wyjściowa	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Średnia sprawność podczas pracy	73.6%
Sprawność przy niskim obciążeniu	66.8%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0.10W

### Kezelőelemek és kijelzők

1. **Light/ Snooze** gomb (éjjeli fény, szundi funkció)
2. **Up** gomb
3. **Down** gomb
4. **SET** gomb
5. **Wecker** gomb
6. Csatlakozóaljzat tápegység

### 1. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

#### Áramütés veszélye



Ez a jelzés a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan magas, veszélyes feszültség alatt állhatnak, amely miatt áramütés veszélye áll fenn.

#### Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

#### Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

### 2. A csomag tartalma

- Ébresztőóra
- USB tápegység kábellel
- a jelen használati útmutató

### 3. Biztonsági utasítások

- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.
- Óvja a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz környezetben használja.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.

- Ne tegye a készüléket interferencia-források, fémkeretek, számítógépek, tévékészülékek stb. közelébe. Az elektronikus készülékek és az ablakkeretek hátrányosan befolyásolják a készülék működését.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- A termék csak épületen belüli használatra készült.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne hajlítsa vagy törje meg a kábelt.
- A kábel kihúzásakor mindig közvetlenül a dugós csatlakozót fogja, és sohasem a kábelt.

### **Áramütés veszélye**



- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, a csatlakozókábel vagy a hálózati vezeték megsérült.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.

## **4. Üzembe helyezés**

### **Figyelmeztetés**



- A terméket csak erre engedélyezett csatlakozóaljzatról működtesse. A termék közelében, könnyen hozzáférhető helyen levő csatlakozóaljzatot kell használni.
- A főkapcsolóval válassza le a terméket a hálózatról – ha nincs rajta főkapcsoló, akkor húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóaljzattól.
- Elosztó használata esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjenek túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.

### **Áramellátás**

- Csatlakoztassa az USB-kábelt az USB tápegységgel Csatlakoztassa a tápegységet az ébresztőóra hátoldalán található hálózati tápkábellel (6).
- Kösse össze a tápegységet egy szabályszerűen szerelt dugaszaljzattal.
- Az ébresztőóra automatikusan bekapcsol.



---

## 5. Használat

### A dátum, pontos idő manuális beállítása

- A kijelzőn a „0:00” jelenik meg. A beállítási mód eléréséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot (4) kb. 2 másodpercig. Állítsa be egymás után a következő információkat: Év, hónap, nap, óra, perc.
- Az egyes értékek kiválasztásához nyomja meg az **Up** gombot (2) vagy a **Down** gombot (3), és erősítse meg az adott kiválasztást a **SET** gomb (4) megnyomásával.

### Ébresztőóra

#### Az ébresztőóra beállítása

- Az ébresztési mód eléréséhez nyomja meg röviden a **Wecker**-gombot (5). Tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig a **Wecker** gombot (5), az ébresztési idő villogni kezd. Állítsa be az **Up** vagy **Down** gomb megnyomásával a kívánt órát, erősítse meg a kiválasztást a **Wecker** gomb (5) megnyomásával.. Ismétlje meg a folyamatot a percekhez. Legfeljebb 3 ébresztési időt állíthat be.

#### Az ébresztő aktiválása/deaktiválása

- Nyomja meg röviden a **Wecker** gombot (5) és válasszon az 1., 2., és 3. ébresztési idő között. Az **Up** gomb megnyomásával az adott ébresztési idő aktiválva lesz, a **Down** gombbal pedig deaktiválva. Az aktivált ébresztési időket az 1-3 számok jelzik a kijelzőn.

### Éjjeli fény

- A **Light/ Snooze** gomb (1) megnyomásával az éjjeli fény be- vagy kikapcsol. Tartsa lenyomva a **Light/ Snooze** gombot, és fokozatosan beállíthatja az éjjeli fény fényerejét.


## 6. Karbantartás és ápolás

A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószeret. Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termékbe.

## 7. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

## 8. Műszaki adatok

Áramellátás	Hálózati tápegység
<b>Az (EU) 2019/1782 rendelet szerinti adatok</b> 	
Védjegy, cégjegyzékszám, cím	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Modellazonosító	DCT07W050100EU-C1
Bemeneti feszültség	100–240 V
Bemeneti váltakozó áramú frekvencia	50 / 60 Hz
Kimeneti feszültség / kimeneti áramerősség / kimeneti teljesítmény	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	73.6%
Hatásfok alacsony terhelésnél	66.8%
Teljesítményfelvétel üresjáratú üzemmódban	0.10W

## Elemente de operare și afișaje

1. Tasta **Light/ Snooze** (lumină de veghe, funcție snooze)
2. Tasta **Up**
3. Tasta **Down**
4. Tasta **SET**
5. Tasta **Deșteptător**
6. Mufă de conectare alimentator

## 1. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

### Pericol de șoc electric



Acest simbol atrage atenția asupra pericolului de atingere a componentelor neizolate ale produsului, care se pot afla sub o tensiune periculoasă, care poate reprezenta un pericol de șoc electric.

### Avertizare



Se folosește pentru a marca informații de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

### Indicație



Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

## 2. Conținutul pachetului

- Deșteptător
- Alimentator USB cu cablu
- aceste instrucțiuni de utilizare

## 3. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.

- Nu poziționați produsul în apropierea câmpurilor perturbatoare, a ramelor metalice, a calculatoarelor și televizoarelor etc. Aparatele electronice, precum și ramele geamurilor limitează în mod negativ funcționarea produsului.
- Nu scăpați produsul și nu îl supuneți la șocuri puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Țineți copiii neapărat departe de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ștecăr și niciodată de cablu.

#### **Pericol de șoc electric**



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.

## **4. Punerea în funcțiune**

### **Avertizare**



- Operați produsul numai conectat la o priză validată pentru acesta. Priza trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Deconectați produsul prin intermediul comutatorului de conectare/deconectare de la rețea – dacă acesta lipsește, scoateți cablul de alimentare din priză.
- În cazul prizelor multiple, trebuie să aveți în vedere ca puterea totală a prizei să nu fie depășită de consumatorii conectați.
- Deconectați produsul de la rețea, dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă de timp.

### **Alimentare cu energie electrică**

- Conectați cablul USB la alimentatorul USB. Conectați alimentatorul la mufa de conectare (6) pe partea posterioară a deșteptătorului.
- Conectați alimentatorul de rețea la o priză instalată în mod adecvat.
- Deșteptătorul pornește automat.

---

## 5. Utilizarea

### Setare manuală dată, oră

- Pe afișaj apare „0:00”. Apăsați și mențineți tasta **SET(4)** timp de cca. 2 secunde, pentru a activa modul de setare. Setări următoarele informații în succesiune: An, lună, zi, oră, minute.
- Apăsați pentru selectarea valorilor individuale tasta **Up(2)** sau tasta **Down(3)** și confirmați selecția respectivă apăsând tasta **SET(4)**.

### Deșteptător

#### Reglarea deșteptătorului

- Apăsați tasta **Deșteptător(5)** pentru scurt timp pentru a intra în modul de alarmă. Apăsați și mențineți tasta **Deșteptător(5)** timp de cca. 2 secunde, ora de deșteptare începe să lumineze intermitent. Setări ora dorită prin apăsarea tastelor **Upsau Down**, confirmați selecția apăsând tasta **Deșteptător(5)**. Repetați procesul pentru minutele orei de deșteptare. Puteți configura până la 3 ore deșteptare.

#### Activarea/ dezactivarea deșteptătorului

- Apăsați scurt tasta **Deșteptător(5)** și selectați dintre alarma 1, 2 sau 3. Prin apăsarea tastei **Ups** activează ora de deșteptare respectivă iar prin apăsarea tastei **Down** se dezactivează. Orele de deșteptare activate sunt indicate de cifrele 1-3 de pe afișaj.

### Lampă de veghe

- Prin apăsarea tastei **Light/ Snooze(1)** se activează sau dezactivează lumina de veghe. Dacă țineți apăsată tasta **Light/ Snooze**, puteți regla continuu luminozitatea luminii de veghe.

## 6. Întreținerea și îngrijirea

Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi. Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în produs.

## 7. Declinarea responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau nu oferă nicio garanție pentru daune rezultate din instalarea, asamblarea și utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a instrucțiunilor de siguranță.

## 8. Date tehnice

Alimentare cu energie electrică

Adaptor



### Indicații conform Directivei (UE) 2019/1782

Marcă comercială, număr în Registrul Comerțului, adresă	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Indicator de model	DCT07W050100EU-C1
Tensiunea de intrare	100–240 V
Frecvențe de curent alternativ de intrare	50 / 60 Hz
Tensiunea de ieșire / curentul de ieșire / puterea de ieșire	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Eficiența medie în operare	73.6%
Eficiența la sarcină redusă	66.8%
Consumul de putere la sarcină zero	0.10W

## Ovládací prvky a zobrazení

1. Tlačítko **Light/ Snooze** (noční světlo, funkce podřimování)
2. Tlačítko **Up**
3. Tlačítko **Down**
4. Tlačítko **SET**
5. Tlačítko **Budík**
6. Zásuvka síťového adaptéru

## 1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

### Nebezpečí zásahu elektrickým proudem



Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí výrobku, které by mohly vést k nebezpečné napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

### Výstraha



Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

### Upozornění



Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

## 2. Obsah balení

- Budík
- Síťový adaptér USB s kabelem
- tento návod k použití

## 3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek neumísťujte do blízkosti zdrojů rušení, kovových rámu, počítačů, televizorů atd. Elektronická zařízení a kovové rámy oken mohou negativně ovlivnit fungování výrobku.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.

- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Výrobek je určen pouze pro užívání uvnitř budov.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrozovalo nebezpečí zakopnutí.
- Kabel neohýbejte a nelámejte.
- Kabel ze zásuvky vytahujte přímo za vidlici a nikdy za šňůru.

#### Nebezpečí zásahu elektrickým proudem



- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou adaptér AC, kabel adaptéru nebo síťové vedení poškozené.
- Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

## 4. Uvedení do provozu

### Výstraha



- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- Výrobek odpojte ze sítě pomocí vypínače – pokud není k dispozici, vytáhněte síťové vedení ze zásuvky.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vypojte ho ze sítě.

## Zdroj napájení

- Připojte USB kabel k síťovému adaptéru USB. Připojte síťový adaptér do připojovací zdířky (6) na zadní straně budíku.
- Síťový adaptér připojte ke správně instalované zásuvce.
- Budík se zapne automaticky.

## 5. Provoz

### Ruční nastavení data, času

- Displej ukazuje „0:00“. Pro vstup do nastavovacího režimu stiskněte a podržte po dobu cca 2 sekund tlačítko **SET** (4). Postupně nastavte následující informace: rok, měsíc, den, hodiny, minuty.
- Pro výběr jednotlivých hodnot stiskněte tlačítko **Up** (2) nebo tlačítko **Down** (3) a příslušný výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SET** (4).



---

## Budík

### Nastavení budíku

- Pro vstup do režimu alarmu stiskněte krátce tlačítko **Budík** (5). Stiskněte a podržte tlačítko **Budík** (5) po dobu cca 2 sekund, začne blikat čas buzení. Stisknutím tlačítka **Up** nebo **Down** nastavte požadovanou hodinu, výběr potvrďte stisknutím tlačítka **Budík** (5). Opakujte postup pro nastavení minut. Můžete nastavit až 3 časy buzení.

### Aktivace/deaktivace budíku

- Stiskněte krátce tlačítko **Budík** (5) a vyberte Alarm 1, 2 nebo 3. Stisknutím tlačítka **Up** se příslušný čas buzení aktivuje a stisknutím tlačítka **Down** deaktivuje. Aktivované časy buzení se zobrazí na displeji pod číslicemi 1-3.

### Noční světlo

- Stisknutím tlačítka **Light/ Snooze** (1) zapnete nebo vypnete noční světlo. Jas nočního světla můžete plynule nastavit, když podržíte stisknuté tlačítko **Light/ Snooze**.

## 6. Údržba a péče

Tento výrobek čistěte pouze lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Dbejte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

## 7. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

## 8. Technické údaje

Zdroj napájení

Síťový adaptér

### Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782



Obchodní značka, číslo obchodního rejstříku, adresa

Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9  
86653 Monheim

Označení modelu

DCT07W050100EU-C1

Vstupní napětí

100–240 V

**Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782**

Frekvence vstupního střídavého proudu	50 / 60 Hz
Výstupní napětí / výstupní proud / výstupní výkon	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Průměrná účinnost v provozu	73.6%
Účinnost při nízkém zatížení	66.8%
Příkon při nulovém zatížení	0.10W

## Ovládacie prvky a ukazovatele

1. Tlačidlo **Light/Snooze** (nočné svetlo, funkcia zdiemnutia)
2. Tlačidlo **Up**
3. Tlačidlo **Down**
4. Tlačidlo **SET**
5. Tlačidlo **budíka**
6. Pripojovacia zdierka sieťového zdroja

## 1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom



Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod takým vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického zásahu.

### Výstraha



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

### Upozornenie



Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

## 2. Obsah balenia

- Budík
- USB sieťový zdroj s káblom
- Tento návod na použitie

## 3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce použitie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti rušivých polí, kovových rámov, počítačov a televízorov atď. Elektronické zariadenia a aj okenné rámy majú negatívny vplyv na funkciu výrobku.

- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenía.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Výrobok je určený iba na používanie vo vnútorných priestoroch.
- Všetky káble položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Kábel nezalamujte a nepritláčajte.
- Kábel zo zásuvky vyťahujte priamo za zástrčku a nikdy nie za kábel.

### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom



- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, keď sú poškodené AC adaptér, kábel adaptéra alebo sieťové vedenie.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.

## 4. Uvedenie do prevádzky

### Výstraha



- Výrobok pripájajte iba do povolených zásuviek. Zásuvka musí byť v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- Výrobok odpojte od siete vypínačom zapnuté/vypnuté – ak takýto vypínač nie je, vytiahnite sieťové vedenie zo zásuvky.
- V prípade viacnásobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.

## Zdroj prúdu

- Spojte USB kábel s USB napájacím zdrojom. Pripojte napájací zdroj k pripájacej zdierke (6) na zadnej strane rádia.
- Spojte napájací zdroj so správne nainštalovanou zásuvkou.
- Budík sa zapne automaticky.

## 5. Prevádzka

### Manuálne nastavenie dátumu, času

- Displej zobrazuje „0:00“. Stlačte a podržte tlačidlo **SET** (4) na asi 2 sekundy, aby ste prešli do režimu nastavenia. Postupne nastavujte nasledovné informácie: Rok, mesiac, deň, hodina, minúty.
- Stlačením tlačidla **Up** (2) alebo **Down** (3) vyberte jednotlivé hodnoty a potvrďte príslušnú voľbu stlačením tlačidla **SET** (4).

## Budík

### Nastavenie budíka

- Krátko stlačte tlačidlo **budíka** (5), aby ste sa dostali do režimu alarmu. Stlačením a podržaním tlačidla **budíka** (5) asi na 2 sekundy začne blikat čas budenia. Stlačením tlačidla **Up** alebo **Down** nastavte požadovanú hodinu, potvrďte výber stlačením tlačidla **budíka** (5). Pri minútach zopakujte postup. Môžete nastaviť až 3 časy budenia.

### Aktivácia/deaktivácia budíka

- Krátko stlačte tlačidlo **budíka** (5) a vyberajte medzi alarmom 1, 2 alebo 3. Stlačením tlačidla **Up** sa aktivuje príslušný čas budenia a stlačením tlačidla **Down** sa deaktivuje. Aktivované časy budenia sa zobrazujú na displeji prostredníctvom čísel 1 – 3.

### Nočné svetlo

- Stlačením tlačidla **Light/ Snooze** (1) sa zapne alebo vypne nočné svetlo. Ak podržíte stlačené tlačidlo **Light/Snooze**, môžete plynulo nastaviť jas nočného svetla.

## 6. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky. Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

## 7. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruku za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

## 8. Technické údaje

Zdroj prúdu

Sieťový adaptér

### Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2019/1782



Obchodná značka, obchodné registračné číslo, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Identifikačný kód modelu	DCT07W050100EU-C1
Vstupné napätie	100–240 V

**Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2019/1782**

Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50 / 60 Hz
Výstupné napätie/výstupný prúd/výstupný výkon	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	73.6%
Účinnosť pri nízkom zaťažení	66.8%
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	0.10W

## Elementos de comando e indicações

1. Tecla **Light/Snooze** (luz noturna, função snooze)
2. Tecla **Up**
3. Tecla **Down**
4. Tecla **SET**
5. Tecla **Despertador**
6. Tomada de entrada da fonte de alimentação

## 1. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

### Perigo de choque elétrico



Este símbolo chama a atenção para o perigo de toque em partes não isoladas do produto que podem ser condutoras de uma tensão perigosa e apresentar, assim, perigo de choque elétrico.

### Aviso



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

### Nota



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

## 2. Conteúdo da embalagem

- Despertador
- Fonte de alimentação USB com cabo
- Este manual de instruções

## 3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o unicamente em ambientes secos.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.

- Não coloque o produto na proximidade de campos de interferência, estruturas metálicas, computadores, televisores, etc. Os aparelhos eletrônicos e os caixilhos das janelas afetam negativamente o funcionamento do produto.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- O produto destina-se unicamente a uma utilização dentro de edifícios.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Para desligar o cabo, faça-o sempre puxando a ficha e nunca puxando o próprio cabo.

#### **Perigo de choque elétrico**



- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Não utilize o produto se o adaptador de CA, o cabo de adaptação ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
- Nunca tente manter ou reparar o produto. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

#### **4. Colocação em funcionamento**

##### **Aviso**



- Ligue o produto exclusivamente a uma tomada elétrica adequada. A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede elétrica com o interruptor de ligar/desligar – se o produto não tiver esse interruptor, retire a ficha da tomada elétrica.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedam o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica quando não o utilizar durante um período prolongado.

##### **Alimentação de energia**

- Ligue o cabo USB à fonte de alimentação USB. Ligue a fonte de alimentação à tomada de ligação (6) na parte de trás do despertador.
- Ligue a fonte de alimentação a uma tomada elétrica corretamente instalada.
- O despertador liga-se automaticamente.



---

## 5. Operação

### Acerto manual da data, hora

- O ecrã indica "0:00". Prima e mantenha a tecla **SET** (4) premida durante cerca de 2 segundos, para aceder ao modo de regulação. Proceda às definições/aos acertos que se seguem pela sequência indicada: Ano, mês, dia, horas, minutos.
- Para seleccionar os valores individuais, prima a tecla **Up** (4) ou a tecla **Down** (3) e prima a tecla **SET** (4) para confirmar a seleção feita.

### Despertador

#### Acerto do despertador

- Prima brevemente a tecla **Despertador** (5) para aceder ao modo de alarme. Prima e mantenha a tecla **Despertador** (5) premida durante cerca de 2 segundos, a hora de despertar começa a piscar. Prima a tecla **Up** ou a tecla **Down** para definir a hora pretendida e confirme a seleção premindo a tecla **Despertador** (5). Repita o procedimento para os minutos. Pode definir até 3 horas de despertar.

#### Ativação/desativação do despertador

- Prima brevemente a tecla **Despertador** (5) e seleccione entre Alarme 1, 2 ou 3. Prima a tecla **Up** para ativar a respetiva hora de despertar e prima a tecla **Down** para a desativar. As horas de despertar ativadas são exibidas por meio dos algarismos 1-3 no visor.

### Luz noturna

- Prima a tecla **Light/Snooze** (1), a luz noturna é ligada ou desligada. Mantendo a tecla **Light/Snooze** premida pode ajustar gradualmente a luminosidade da luz noturna.

## 6. Manutenção e conservação

Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos. Certifique-se de que não penetre água no produto.

## 7. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

## 8. Dados técnicos

Alimentação de energia

Fonte de alimentação



### Indicações de acordo com o Regulamento 2019/1782/UE

Marca comercial, número de registo na Conservatória Comercial, endereço	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim - Alemanha
Identificação do modelo	DCT07W050100EU-C1
Tensão de entrada	100–240 V
Frequência de corrente de tensão de entrada	50 / 60 Hz
Tensão de saída/corrente de saída/potência de saída	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Eficiência média durante a operação	73.6%
Eficiência com carga reduzida	66.8%
Consumo de potência sem carga	0.10W

## Manöverelement och visningar

1. **Light/ Snooze**-knapp (nattbelysning, snoozefunktion)
2. **Up**-knapp
3. **Down**-knapp
4. **SET**-knapp
5. **Väcknings**-knapp
6. Anslutningsuttag för nätaggregat

## 1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

### Fara för elektrisk stöt



Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av oisolerade produktdelar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.

### Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

### Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

## 2. Förpackningens innehåll

- Väckarklocka
- USB-nätaggregat med kabel
- denna bruksanvisning

## 3. Säkerhetsinformation

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Skydda produkten från smuts, fukt och överhettning och använd den endast i torra miljöer.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsen.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i fuktig miljö och undvik vattenstänk.
- Placera inte produkten i närheten av störfält, metallramar, datorer och TV-apparater etc. Elektroniska apparater samt fönsterkarmar påverkar produktens funktion negativt.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.

- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Produkten är endast avsedd att användas inomhus.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Kabeln får inte klämmas eller böckas.
- Håll i kontakten när du drar ur kabeln, håll aldrig i kabeln.

#### Fara för elektrisk stöt



- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd inte apparaten när AC-adaptorn, adapterkabeln eller nätkabeln är skadade.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.

#### 4. Komma igång

##### Varning



- Använd produkten endast från ett uttag som är godkänt för detta ändamål. Eluttaget ska sitta i närheten av produkten och vara lätt att nå.
- Koppla bort produkten från elnätet med hjälp av strömbrytaren – om den saknas drar du ut nätkabeln ur eluttaget.
- Om grenuttag används får de anslutna förbrukarna inte överskrida tillåten total effektförbrukning.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.

#### Strömförsörjning

- Anslut USB-kabeln till USB-nätaggregatet. Anslut nätaggregatet till anslutningsuttaget (6) på väckarklockans baksida.
- Sätt in nätadaptorn i ett korrekt installerat eluttag.
- Väckarklockan slås på automatiskt.

#### 5. Användning

##### Manuell inställning av datum, tid

- Displayen visar „0:00“. Tryck på och håll **SET**-knappen (4) intryckt i ca två sekunder för att aktivera inställningsläget. Ställ in följande värden i tur och ordning: År, månad, dag, timme, minuter.
- Tryck på **Up**-knappen (2) eller **Down**-knappen (3) för att välja de enskilda värdena och bekräfta valet med **SET**-knappen (4).

---

## Väckarklocka

### Inställning av väckning

- Tryck kort på **SET**-knappen (5) för att komma till larmläget. Tryck på och håll **väcknings**-knappen (5) intryckt i ca. 2 Sekunden, så börjar larmtiden att blinka. Ställ in önskad timme genom att trycka på **Up**- eller **Down**-knappen och bekräfta valet genom att trycka på **väcknings**-knappen (5). Upprepa detta för att välja minuterna. Du kan ställa in upp till 3 väckningstider.

### Aktivera/avaktivera väckning

- Tryck kort på **väcknings**-knappen (5) och välj mellan larm 1, 2 eller 3. Respektive väckningstid aktiveras genom att trycka på **Up**-knappen och avaktiveras genom att trycka på **Down**-knappen. Aktiverade väckningstider visas med siffrorna 1-3 i displayen.

### Nattbelysning

- Genom att trycka på **Light/ Snooze**-knappen (1) slås nattbelysningen på eller av. Om du håller **Light/ Snooze**-knappen intryckt kan du justera ljusstyrkan på nattbelysningen steglöst.

### 6. Service och skötsel

Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel. Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

### 7. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

### 8. Tekniska data

Strömförsörjning

Nätadapter

#### Information enligt förordning (EU) 2019/1782



Varumärke, handelsregisternummer, adress

Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim, Tyskland

Modellbeteckning

DCT07W050100EU-C1

Ingångsspänning

100–240 V

**Information enligt förordning (EU) 2019/1782**

Ingångsväxelströmfrekvens	50 / 60 Hz
Utgångsspänning / utgångsström / utgångseffekt	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Medelverkningsgrad i drift	73.6%
Verkningsgrad vid låg last	66.8%
Effektförbrukning vid nollast	0.10W

## Элементы управления и индикации

1. Кнопка **Light/ Snooze** (ночник, функция повтора сигнала)
2. Кнопка **Up**
3. Кнопка **Down**
4. Кнопка **SET**
5. Кнопка **Будильник**
6. Гнездо подключения блока питания

## 1. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

### Опасность поражения электрическим током



Данный символ указывает на опасность соприкосновения с незаизолированными частями изделия под напряжением, которое может привести к поражению электрическим током.

### Предупреждение



Используется для маркировки указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

### Указание



Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

## 2. Комплект поставки

- Будильник
- Блок питания USB с кабелем
- Данное руководство по эксплуатации

## 3. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Не допускайте загрязнения изделия, защищайте его от влаги и перегрева. Не используйте изделие при высокой влажности.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не применяйте в запретных зонах.

- Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
- Не располагайте изделие рядом с полями радиопомех, металлическими рамками, компьютерами, телевизорами и пр. Электронные приборы и оконные рамы отрицательно влияют на функционирование изделия.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Изделие предназначено только для использования в помещении.
- Проложите кабели так, чтобы избежать опасности спотыкания.
- Не сгибайте и не пережимайте кабель.
- Отключая провод от электросети, держите за штекер, а не за провод.

#### **Опасность поражения электрическим током**



- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не используйте изделие при повреждении адаптера переменного тока, кабеля адаптера или сетевого кабеля.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

## **4. Ввод в эксплуатацию**

### **Предупреждение**



- Для подключения изделия используйте только розетку, разрешенную для использования. Розетка должна располагаться вблизи изделия и быть легко доступна.
- Отключайте изделие от сети с помощью выключателя, а при его отсутствии извлеките сетевую кабель из розетки.
- При наличии блока штепсельных розеток следите за тем, чтобы общая потребляемая мощность подключенных электроприборов не превышала допустимое значение.
- Отсоедините изделие от сети в случае, если вы его не используете в течение продолжительного времени.

### **Электропитание**

- Подключите USB-кабель к блоку питания USB. Подсоедините блок питания к гнезду подключения (6) с обратной стороны будильника.
- Подключите блок питания к соответствующей розетке.



- 
- Будильник включится автоматически.

## 5. Эксплуатация

### Установка даты и времени вручную

- Дисплей покажет „0:00“. Чтобы войти в режим настройки, нажмите кнопку **SET** (4) и удерживайте ее нажатой ок. 2 секунд. Последовательно введите следующие данные: год, месяц, день, часы, минуты.
- Для выбора отдельных значений нажимайте кнопку **Up** (2) или **Down** (3) и подтвердите соответствующий выбор нажатием кнопки **SET** (4).

### Будильник

#### Настройка будильника

- Нажмите и отпустите кнопку **Будильник** (5), чтобы перейти в режим настройки сигнала. Нажмите и удерживайте кнопку **Будильник** (5) примерно 2 секунды, время сигнала будильника начинает мигать. Установите нужный час, нажав кнопку **Up** или **Down**, подтвердите выбор, нажав кнопку **Будильник** (5). Повторите процедуру для выбора минут. Можно установить 3 времени сигнала будильника.

#### Активация/деактивация будильника

- Нажмите и отпустите кнопку **Будильник** (5) и выберите сигнал 1, 2 или 3. Соответствующее время сигнала будильника активируется нажатием кнопки **Up** и деактивируется нажатием кнопки **Down**. Активированные сигналы будильника отображаются на дисплее цифрами 1–3.

### Ночник

- Ночник включается и выключается нажатием кнопки **Light/ Snooze** (1). Удерживая кнопку **Light/ Snooze**, можно плавно отрегулировать яркость ночника.

## 6. Техническое обслуживание и уход

Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства. Следите за тем, чтобы в устройство не попадала вода.

## 7. Исключение ответственности

Nata GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

## 8. Технические характеристики

Электропитание

Блок питания



### Информация согласно постановлению (ЕС) 2019/1782

Товарный знак, регистрационный номер по Торговому реестру, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim, Германия
Обозначение модели	DCT07W050100EU-C1
Напряжение на входе	100–240 В
Входная частота переменного тока	50/60 Гц
Выходное напряжение/выходной ток/выходная мощность	5,0 В пост. тока/1,0 А/5,0 Вт
Средняя эффективность эксплуатации	73,6 %
Эффективность при незначительной нагрузке	66,8 %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	0,10 Вт

## Елементи за управление и индикатори

1. Бутон **Light/Snooze** (Светлина/Отлагане на аларма) – нощна лампа, отлагане на аларма
2. Бутон **Up** (Нагоре)
3. Бутон **Down** (Надолу)
4. Бутон **SET** (Настройка)
5. Бутон **Будилник**
6. Присъединителна бухса мрежов адаптер

## 1. Обяснение на предупредителни символи и указания

### Опасност от токов удар



Този символ указва опасност при контакт с неизолирани части на продукта, които евентуално провеждат опасно напрежение, което е толкова високо, че съществува опасност от токов удар.

### Предупреждение



Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

### Указание



Използва се, за да обозначи допълнителна информация или важни указания.

## 2. Съдържание на опаковката

- Будилник
- USB захранващ адаптер с кабел
- настоящото ръководство за експлоатация

## 3. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в суха среда.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не използвайте уреда извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни уреди.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не поставяйте продукта в близост до смущаващи полета, метални рамки, компютри и телевизори и т.н. Електронните уреди и рамките на прозорците нарушават функцията на продукта.

- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спъване.
- Не пречупвайте и не притискайте кабела.
- За изключване на кабела издърпайте директно щекера и никога кабела.

#### **Опасност от токов удар**



- Не отваряйте уреда и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не използвайте продукта, ако АС адаптерът, адаптерният кабел или захранващият кабел са повредени.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате уреда. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.

## **4. Пускане в действие**

### **Предупреждение**



- Използвайте продукта само на разрешен за това контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е леснодостъпен.
- Разединете продукта от мрежата посредством превключвателя за включване/изключване – ако няма такъв, издърпайте мрежовия кабел от контакта.
- При използване на разклонител внимавайте включените консуматори да не превишават допустимата обща консумирана мощност.
- Изключвайте продукта от мрежата, когато не го използвате по-продължително време.

### **Електрозахранване**

- Свържете USB кабела с USB захранващия адаптер. Свържете захранващия адаптер към присъединителната буска (6) на гърба на будилника.
- Свържете захранващия адаптер с правилно инсталиран контакт.
- Будилникът се включва автоматично.

---

## 5. Режим на работа

### Ръчно настройване на дата, час

- Дисплеят показва „0:00“. Натиснете и задръжте бутон **SET** (Настройка) (4) за ок. 2 секунди, за да преминете в режима за настройка. Настройте последователно следната информация: година, месец, ден, час, минути.
- За избор на отделните стойности натиснете бутона **Up** (Нагоре) (2) или бутона **Down** (Надолу) (3) и потвърдете съответния избор чрез натискане на бутон **SET** (Настройка) (4).

### Будилник

#### Настройка будилник

- Натиснете за кратко бутона **Будилник** (5), за да преминете в режима за аларма. Натиснете и задръжте бутона **Будилник** (5) за около 2 секунди, времето за събуждане започва да мига. Чрез натискане на бутона **Up** (Нагоре) или **Down** (Надолу) настройте желаните час, потвърдете избора чрез натискане на бутона **Будилник** (5). Повторете процедурата за минутите. Можете да настроите до 3 времена за събуждане.

#### Активиране/деактивиране на будилника

- Натиснете за кратко бутона **Будилник** (5) и изберете между аларма 1, 2 или 3. Чрез натискане на бутона **Up** (Нагоре) съответното време за събуждане се активира, а чрез натискане на бутона **Down** (Надолу) се деактивира. Активираните времена за събуждане се индикират чрез цифрите 1 – 3 на дисплея.

### Нощна лампа

- Чрез натискане на бутона **Light/Snooze** (Светлина/Отлагане на аларма) (1) нощната лампа се включва или изключва. Ако задръжите бутона **Light/ Snooze** (Светлина/Отлагане на аларма) натиснат, можете да регулирате яркостта на нощната лампа безстепенно.

## 6. Техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати. Внимавайте да не попада вода в продукта.

## 7. Изключване на отговорност

Nata GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

## 8. Технически данни

Електрозахранване

Мрежови адаптер

### Данни съгласно Регламент (ЕС) 2019/1782



Търговска марка, номер в Търговския регистър,  
адрес

Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9  
86653 Monheim

Идентификация на модела

DCT07W050100EU-C1

Входно напрежение

100–240 V

Вход за честота на променлив ток

50 / 60 Hz

Изходно напрежение/изходен ток/изходна мощност

5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W

Средна ефективност при експлоатация

73.6%

Ефективност при ниско натоварване

66.8%

Консумация на ток при нулево натоварване

0.10W

**Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις**

1. Πλήκτρο **Light/ Snooze** (νυχτερινό φως, αναβολή αφύπνισης)
2. Πλήκτρο **Up**
3. Πλήκτρο **Down**
4. Πλήκτρο **SET**
5. Πλήκτρο **Alarm**
6. Υποδοχή σύνδεσης τροφοδοτικού

**1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων****Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας**

Το συγκεκριμένο σύμβολο υποδεικνύει τον κίνδυνο επαφής με εξαρτήματα του προϊόντος που δεν έχουν μόνωση και τα οποία μπορεί να διαπερνά επικίνδυνη τάση τέτοιου ύψους, ώστε να υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**Προειδοποίηση**

Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

**Υπόδειξη**

Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

**2. Περιεχόμενο συσκευασίας**

- Ξυπνητήρι
- Μετασχηματιστής USB με καλώδιο
- το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

**3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας**

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Προστατεύετε το προϊόν από την ακαθαρσία, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμοκρατικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πεδία παρεμβολών, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές, τηλεοράσεις κ.λπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τα πλαίσια των παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε για χρήση αποκλειστικά και μόνο εντός κτιρίων.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- Μην τσακίζετε και μη μαγκώνετε το καλώδιο.
- Για να βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα, τραβήξτε το φικ και ποτέ το καλώδιο.

### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο αντάπτορας AC, το καλώδιο προσαρμογέα ή το τροφοδοτικό έχει βλάβη.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

## 4. Θέση σε λειτουργία

### Προειδοποίηση



- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο με μια κατάλληλη για τον σκοπό αυτό πρίζα. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη on/off. Αν δεν υπάρχει, αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Εάν χρησιμοποιείτε πολύπριζο, προσέξτε, ώστε οι συνδεδεμένοι καταναλωτές να μην υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ενέργειας.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### Παροχή ρεύματος

- Συνδέστε το καλώδιο USB στον μετασχηματιστή USB. Συνδέστε τον μετασχηματιστή στην υποδοχή σύνδεσης (6) στην πίσω πλευρά του ξηπνητηριού.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό σε πρίζα που έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Το ξηπνητήρι ενεργοποιείται αυτόματα.



---

## 5. Λειτουργία

### Χειροκίνητη ρύθμιση ημερομηνίας, ώρας

- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0:00». Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SET** (4) για περ. 2 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης. Ορίστε τις ακόλουθες πληροφορίες με τη σειρά: έτος, μήνας, ημέρα, ώρες, λεπτά.
- Για να επιλέξετε τις μεμονωμένες τιμές, πατήστε το πλήκτρο **πάνω** (2) ή το πλήκτρο **κάτω** (3) και επιβεβαιώστε την εκάστοτε επιλογή πατώντας το πλήκτρο **SET** (4).

### Ξυπνητήρι

#### Ρύθμιση Ξυπνητηριού

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **Ξυπνητηριού** (5) για είσοδο στη λειτουργία Ξυπνητηριού. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Ξυπνητηριού** (5) για περ. 2 δευτερόλεπτα. Η ώρα αφύπνισης αρχίζει να αναβοσβήνει. Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα πατώντας το πλήκτρο **Up** ή **Down** και επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας το πλήκτρο **Ξυπνητηριού**(5). Επαναλάβετε τη διαδικασία για τα λεπτά. Μπορείτε να ορίσετε έως και 3 ώρες αφύπνισης.

#### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Ξυπνητηριού

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **Ξυπνητηριού** (5) και επιλέξτε Ξυπνητήρι 1, 2 ή 3. Αν πατήσετε το κουμπί **Up** ενεργοποιείται η αντίστοιχη ώρα αφύπνισης και απενεργοποιείται αν πατήσετε το κουμπί **Down**. Οι ενεργοποιημένες ώρες αφύπνισης εμφανίζονται με τους αριθμούς 1-3 στην οθόνη.

### Νυχτερινό φως

- Αν πατήσετε το κουμπί **Light/Snooze** (1) ανάβει ή σβήνει το νυχτερινό φως. Αν κρατήσετε πατημένο το κουμπί **Light/Snooze**, μπορείτε να ρυθμίζετε συνεχώς τη φωτεινότητα του νυχτερινού φωτός.

## 6. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά. Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

## 7. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

## 8. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Παροχή ρεύματος

Τροφοδοτικό



### Στοιχεία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2019/1782

Εμπορικό σήμα, αριθμός εμπορικού μητρώου, διεύθυνση	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 86653 Monheim
Αναγνωριστικό μοντέλου	DCT07W050100EU-C1
Τάση εισόδου	100–240 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50 / 60 Hz
Τάση εξόδου / Ρεύμα εξόδου / Ισχύς εξόδου	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Μέση αποτελεσματικότητα κατά τη λειτουργία	73.6%
Αποτελεσματικότητα με χαμηλό φορτίο	66.8%
Κατανάλωση ενέργειας με μηδενικό φορτίο	0.10W

## Käyttöelementit ja näytöt

1. **Light/Snooze**-painike (yövalo, torkkutoiminto)
2. **Up**-painike
3. **Down**-painike
4. **SET**-painike
5. **Herätys**-painike
6. Verkkolaitteen liitäntä

## 1. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

### Sähköiskun vaara



Tämä merkki viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketuksesta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

### Varoitus



Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

### Huomautus



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

## 2. Pakkauksen sisältö

- Herätyskello
- USB-verkkolaite ja johto
- Tämä käyttöohje

## 3. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä äläkä anna veden roiskua sen päälle.
- Älä sijoita tuotetta häiriökenttien, metallikehysten, tietokoneiden ja televisioiden yms. lähelle. Elektroniset laitteet sekä ikkunankehukset vaikuttavat negatiivisesti laitteen toimintaan.

- Älä anna laitteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle värinälle.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Käytä tuotetta vain kohtalaisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Tuote soveltuu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Aseta kaikki kaapelit siten, etteivät ne aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Irrota johto aina vetämällä pistokkeesta, ei koskaan johdosta.

### Sähköiskun vaara



- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos vaihtovirtasovitin, sovittimen johto tai virtajohto on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.

## 4. Käyttöönotto

### Varoitus



- Kytke tuote vain hyväksytyyn pistorasiaan. Pistorasian täytyy sijaita tuotteen lähellä ja olla helposti saavutettavissa.
- Irrota tuote sähköverkosta virtakatkaisimen avulla. Jos katkaisinta ei ole, irrota virtajohto pistorasiasta.
- Huomioi monipistorasioiden yhteydessä, että liitetyt laitteet eivät ylitä sallittua kokonaisottotehoa.
- Irrota tuote sähköverkosta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.

### Virtälähde

- Kytke USB-johto USB-verkkolaitteeseen. Yhdistä verkkolaite herätyskellon takaosassa olevaan liitäntään (6).
- Yhdistä verkkolaite asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Herätyskello kytkeytyy päälle automaattisesti.

## 5. Käyttö

### Päivämäärän ja kellonajan asettaminen käsin

- Näytössä näkyy "0:00". Siirry asetustilaan pitämällä **SET**-painiketta (4) n. 2 sekuntia alapainettuna. Aseta seuraavat tiedot toisensa jälkeen: vuosi, kuukausi, päivä, tunnit, minuutit.
- Valitse yksittäiset arvot painamalla **Up**-painiketta (2) tai **Down**-painiketta (3) ja vahvista kukin valinta painamalla **SET**-painiketta (4).

---

## Herätyskello

### Herätyksen asettaminen

- Siirry hälytystilaan painamalla lyhyesti **Herätys**-painiketta (5). Herätysaika alkaa vilkkua, kun **Herätys**-painiketta (5) pidetään n. 2 sekuntia alaspainettuna. Aseta halutut tunnit painamalla **Up**-tai **Down**-painiketta, vahvista valinta painamalla **Herätys**-painiketta (5). Toista asetus minuuteille. Voit asettaa 3 herätysaikaa.

### Herätyksen aktivoiminen ja deaktivoiminen

- Paina **Herätys**-painiketta (5) ja valitse Hälytys 1, 2 tai 3. Herätysaika aktivoituu painamalla **Up**-painiketta ja deaktivoituu painamalla **Down**-painiketta. Aktivoituidut herätysajat näkyvät näytössä numeroilla 1–3.

### Yövalo

- Yövalo kytketään päälle tai pois päältä painamalla **Light/Snooze**-painiketta (1). Yövalon kirkkautta voidaan säätää portaattomasti pitämällä **Light/Snooze**-painiketta alaspainettuna.

## 6. Huolto ja hoito

Puhdista tuote vain nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Varmista, ettei tuotteeseen pääse vettä sisään.

## 7. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tuotteen asennuksesta ja käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

## 8. Tekniset tiedot

Virtalähde	Verkkolaite
<b>Tiedot asetuksen (EU) 2019/1782 mukaan</b> 	
Tavaramerkki, kaupparekisterinumero, osoite	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9 D-86653 Monheim
Mallitunnus	DCT07W050100EU-C1
Tulojännite	100–240 V
Vaihtovirran tulotaajuus	50 / 60 Hz

**Tiedot asetuksen (EU) 2019/1782 mukaan**

Lähtöjännite/lähtövirta/lähtöteho	5.0 V DC / 1.0 A / 5.0 W
Keskimääräinen teho käytössä	73.6%
Teho vähäisessä kuormituksessa	66.8%
Tehontarve nolakuormituksessa	0.10W




# ***hama***

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim / Germany

## **Service & Support**

 [www.hama.com](http://www.hama.com)

 +49 9091 502-0

**D**

**GB**



All listed brands are trademarks of the corresponding companies.  
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.  
Our general terms of delivery and payment are applied.

00185862/06.24